

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號四七第卷三十三第紙聞新) Saturday, 18 March 1972 (Vol. 33 No. 274 Page 1)

表目價費報

郵寄每月	二元七毛五
零售每份	二毛五
全年	三十三元
半年	十六元五毛
季	八元二毛五
零售每份	二毛五



(壬子年二月初四日)

聯合國發展計劃組向北京要求

聯合國實行取消

援助台灣工作

【本報訊】聯合國發展計劃組向北京要求，實行取消對台灣之援助工作。該組現任組長，美國籍彼得遜，將於三月內全部結束。並請原駐台之聯合國發展計劃組財政專家廿六人，將全部撤出。其餘一切以訓練及示範等設備，則移交當地政府接收。另由該組派出之留學學生，亦一律遣返。

聯合國大會去年投票表決，通過台北代表，及由中華民國政府取得席位。中國駐聯合國代表處於今年一月十二日正式書面通知聯合國秘書長華爾福，要求取消對台灣之援助。

台灣大選未定期

【台北訊】台灣大選，目前尚未定期。據悉，台灣當局正就大選之時間與程序進行內部討論。目前尚無具體日期，預計將在未來數月內做出決定。

日本對台投資

【東京訊】日本對台投資，目前尚未定期。據悉，日本政府正就對台投資之政策進行內部討論。目前尚無具體計劃，預計將在未來數月內做出決定。

紐約林肯旅館售給中國後昨職員罷工

【紐約路透電】紐約林肯旅館，原為美國林肯旅館公司所擁有，現已轉售給中國。該旅館之職員，於昨日舉行罷工，以示抗議。罷工導致該旅館之正常運作受到嚴重影響。

世界金融行情趨穩

【巴黎路透電】世界金融行情趨穩。昨日國際金價維持穩定，美元匯率亦無大幅波動。市場分析人士認為，全球經濟前景看好，金融市場將保持穩定。

馬來西亞與印尼

【吉隆坡路透電】馬來西亞與印尼兩國關係緊張。雙方在南海領土問題上存在分歧，近期頻繁發生衝突。兩國政府均表示將通過對話解決爭端，但談判進展緩慢。

西維吉尼亞州水患

【華盛頓路透電】西維吉尼亞州發生嚴重水患。連日暴雨導致當地多個地區被淹，數千人被迫疏散。當地政府已啟動緊急救援計劃，並呼籲民眾保持冷靜。

中東三國聯合聲明

【開羅路透電】中東三國聯合聲明。埃及、敘利亞及伊拉克三國政府今日發表聯合聲明，重申對和平解決中東問題之決心。聲明指出，三國將繼續通過對話與協商，尋求解決爭端之方案。

南越統制新聞紙

【西貢路透電】南越統制新聞紙。南越政府今日宣布，將對全國新聞紙實施統制管理。此舉旨在加強對媒體之控制，確保新聞報導之準確性與權威性。

觸礁貨輪發生爭端

【香港路透電】觸礁貨輪發生爭端。一艘來自中國之貨輪，昨日在香港海域觸礁沉沒。船主與保險公司之間就賠償事宜發生嚴重爭端，雙方均表示將通過法律途徑解決。

加拿大商業訪問團

【渥太華路透電】加拿大商業訪問團。由聯邦政府組建之加拿大商業訪問團，將於近日訪問中國。該團將與中國政府官員就經貿合作等問題進行深入交流。

古巴少女偷渡來加

【奧太華電】古巴少女偷渡來加。一名古巴少女，日前偷渡進入加拿大。加拿大移民部門已對其進行初步調查，並決定將其安置在庇護中心。

兩名海員雲島偷渡

【倫敦訊】兩名海員雲島偷渡。兩名英國海員，日前在雲島偷渡入境。當地警方已將其逮捕，並移送有關部門處理。

巴勒薩斯舉行公聽

【聖多明各訊】巴勒薩斯舉行公聽。當地政府今日舉行公聽會，就巴勒薩斯地區之發展計劃徵集民意。與會民眾對政府之計劃表示支持，並提出多項建議。

印孟絕不釋放戰俘

【德里路透電】印孟絕不釋放戰俘。印度政府今日表示，將絕不釋放被印軍俘獲之孟加拉戰俘。政府強調，戰俘之命運將由國際法決定。

古少女偷渡來加

【奧太華電】古少女偷渡來加。一名古巴少女，日前偷渡進入加拿大。加拿大移民部門已對其進行初步調查，並決定將其安置在庇護中心。

美作公開比賽三天

【奧太華電】美作公開比賽三天。一項名為「美作」之公開比賽，將於未來三天在奧太華舉行。比賽旨在展示當地之文化與藝術成就。

遊客移民申請激增

【奧太華電】遊客移民申請激增。由於加拿大移民政策之調整，近期遊客移民申請數量大幅激增。移民部門已表示，將加強審核，以確保申請人之真實性。

【上】
(老洪)

收穫頗佳，比一九七〇年增加了百分之貳，每公頃的收穫量達五噸半，湖北省的總生產量則比一九七〇年增加百分之五點五，比一九六九年增加百分之十七點一。

北越農業的重點固然在稻作，但河內當局去年爲了修改單種糧食的傾向意見，撥出一部份土地，種植花生、菸草等經濟作物。同時致力於家畜的飼育，就中尤其是養豬。在全國設置了七十七個「交配中心」。截至一九七一年年底爲止，飼養五百隻豬的農村共同體，增至將近二千個。以飼豬的隻數來說，一九七一年播一九七〇年增加了百分之十四點九。

工業的「發展綱領」乃以支持農業和提高人民生活水

平爲中心。關於工業的總生產額，一九七一年比一九七〇年增加百分之十四。其中，電力增加百分之十七點五，化學製品增加百分之二十七。化學製品中的化學肥料，建築材料，消費品中的棉製品，紙類，上述幾種物品的增產，特別顯著。

【下轉左上欄】

○哀謝

一時由城隍運柩回黨
禮安葬于華人墓園荷
鐵花欄觀臨執紼素車
均感謹此哀謝

未亡人黎
孤子卓業
暨全體眷

聞芳名。恕不
轉錄。黨近榮陽分堂
鄭忠榮，彪聲，伯祥
以上每五元。鄭尙舜
德吉，鄭權活，以上
。華僑公所，秋盛
司尊進，武星莊，鄭

◎ 哀 謝

慈林門黃氏太夫人之

下午一時在暗市黨殯

伯祥聽聲同車。陳德之

活車。如有錯漏

出殯安葬非李沙墳場也
賜賻饒饒花園并親臨執
隆情殯存均感謹此哀謝
孤哀子 達明 燕祥
恩賜芳名 恕不
購儀）黃義興合家三百

財，胡森、馮瑞瑜、黃操玲母親以上每士

化園潤祥合家，黃
宮芬弟婦鄭氏侄亞魂
爲要同弟啓亮弟婦
與毅光侄媳鄭氏係氏同
炳桂林軒，胡計成。
陳計成。 倘有

中
雄國會
東街後面
ST. VAN. G. B.
54-4018
跌打金料
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
主 治
風濕骨痛
精醫

石樓
mond Restaurant
Gore Ave.,
ne: 685-0727
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午八時起
美國亞下中上土

PENDER CENTER
STATION & PARKING
CARRALL ST. (AT PENDER)
COVICO, B.C. Telephone 253-1111
 Gasoline Brake & Lubrication
 General Repair
 Tires Parking - Hourly
 Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS

僑胞光顧
 小時服務
 場式十四
 站及停車
 附設汽油
 保證滿意

其中，電力增加百分之十七點五，乙二十七。化學製品中的化學肥料，建築的棉製品，紙類，上述幾種物品的增產

【上】
(老洪)

司
LTD.
Y
1
1
67

IBOO TERR
E. PENDER
ICOOVER 4, 1

三 家 之
VANKOW TO
Rose Louie, Mgr
258 E. Pe
Vancouve

VEL
520

利
FD.

風景區，年收八萬八千元，取價六十八萬五千元，銀期好商量。

▲菜舖連實業！並有兩睡房，廳及廚房住所，生意每日一百元，取價貳萬貳千九百元認價抵買

▲西區戲院舖，柏文區，每日生意三百元，取價三萬元。（以上問張榮元）

▲東區觀業舖 附近無競爭，日做貳百元，有式

方情調
氣派豪華
十餐
菜譜豐富
晚宴

三百六十二元加幣

九時半至下午一時半
現款交易 恕不送貨

利僑貨倉平價市場 Cash Carry
五十磅庄廣館牌長身絲苗米每包大元九毛五
五十磅庄日本一級味之素 每包三十三元二五

行和中 溫哥華
Hong Co.
5-9612
Vancouver ' B. C.

公司
her Goods Co.
astings St.
4, B. C.
684-8824

華園
n Garden
aurant]
ain St.,

公利
LEY TRADING
Export Wholesale - Distributors
1000 W. 4th St., Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2851 - 687-2852

永
G. CO.
DOVER 4 B C.

祖國雜貨 地道藥材
珠江蛋捲 蓮藕苦瓜
海龜補腎丸 海龜補腎丸

新到送禮佳品
 丰城牌坐鐘，青田石雕，
 藝術掛、坐、壁燈等。
 男皮鞋三元
 女皮鞋二元

87-2608

食家推薦遠勝自我宣傳

喜筵壽識 隨意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：

家鄉風味的菜餚
雅俗共賞的音樂

大量進口批發

新到大幫

倚天屠龍記

金庸著

第三十三回

「倚天」一點，這倚天劍，你倚得過嗎？

過，小龍便看你的能耐了。」

「倚天」二字，是金庸先生筆下最響亮的名字。在「倚天屠龍記」中，這把劍是主角張無忌的武器。在這一回中，張無忌與周芷若、殷素素等人展開了激烈的鬥爭。金庸先生的筆法老練，情節動人，是武俠小說中的佳作。

梁龍記

LEONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話: 254-1203

承接土木大小工程

梁龍記承接各種土木建築工程，包括房屋、工廠、商店、學校、醫院、政府機關等。工程質量保證，價格公道。歡迎垂詢。

黃漢經

Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理：老幼人壽壽險、各種火燭保險、買賣營業經紀、會計文房事務、填報入息稅紙、中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
465 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話: MU 4-1028

新到：

- 珠江荔枝
- 珠江苦瓜
- 珠江蓮藕
- 珠江魚
- 珠江蝦
- 珠江蟹
- 生晒茶干
- 廈門米
- 廈門粉
- 江門粉
- 江門粉
- 上海年糕

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

經濟時菜、雲吞粥麵、星期美點、龍鳳禮餅

每逢星期四、停市一天

周名紹

會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
683-5768

廣珍

廣珍首飾舖
K. YOUNG, JR. & CO.
1000 W. 4th Ave. Vancouver 6, B.C.
電話: 683-1816

太平特平

男羊毛、內衫褲

683-4429

明達

承接木工油漆

承接各種木工、油漆工程，包括房屋、商店、工廠等。工程質量保證，價格公道。歡迎垂詢。

昌修

承接泥水工程

承接各種泥水工程，包括房屋、商店、工廠等。工程質量保證，價格公道。歡迎垂詢。

新美味

新邊麵點

供應各種新式麵點，包括包子、饅頭、燒賣等。口味鮮美，價格公道。歡迎垂詢。

華強公司

KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
電話: 684-6321

承接各種電器、電力工程、服務、克己、保證滿意

建興建築公司

承接裝修工程

承接各種裝修工程，包括房屋、商店、工廠等。工程質量保證，價格公道。歡迎垂詢。

周愛權

精修各種眼鏡

精修各種眼鏡，包括隱形眼鏡、老花鏡等。技術精湛，價格公道。歡迎垂詢。

Harry James Agencies Ltd

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1877

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務

德深公司

DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話: 681-8614

遠近交易、鮮芽菜、便捷妥當

吳國華辦事處

此旅館，位近華埠，內有房六十三伙，常時賃滿，好批約，月租六百元，取價四萬八千五百元，先交現銀二萬五千元，除充銀期，意欲營業者請到吳國華辦事處問吳超常，定然樂意答覆。

行銀路資大拿加

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務

津津有味譚

陳存仁

自疾自訟

胃病本不會致人於死命，可是心病內疚，那末便胃病成為死亡之症，這是最嚴重的情況，應該特別提出明告的。孔子說：「自作孽，不可活。」像這一類心病內疚，是最嚴重，如果不糾正內心的錯誤，單靠醫藥來救治，是不可能的。

胃酸是消化液中之主要成分之一。主

持消化蛋白質及防腐劑等重要作用，胃酸太少，對食物消化不良，發酵異常，每引起惡臭食呆滯。胃酸過多，更可能發生許多毛病。胃病的症候，如「吞酸，反胃，噯氣」等，均是胃酸過多所致。

生理上的不正常

通營各種病症，儼傳染病之類，多有一定病源體。只有胃病是由各種誘因累積而發生，所以情況比較複雜。前面所說，第一部份由於攝生上不正常而造

之患矣。」朱丹溪說：「飲食入胃，其食不得消化，作酸也。」

「四三九」

酒店侍應生最缺乏

一個擁有錢銀，無論做什麼，而按金不足的人，一旦成為住客，依例可以在酒店內的餐廳及夜總會簽單，這麼一來，他是可以連環性「托水籠」的。

同樣地，帶都外國客人遠地訂房之時，酒樓有關人士須作好歡迎費（直譯為十分重要人物）的安排，留下最豪華套房另給予應有優待。為他安排舉行一個雞尾酒會或記者招待會（費用由酒樓奉送），但有時由於洋人的姓名很長，往往有印客人的名字及出處跟客人的名字相近，而實在絕非名人，酒樓當局就託萬不能「擦錯鞋」擺出三個套房。

從前上海一兩個年輕漂亮的女子，手裏拿著一個老翁，就不敢出街招搖，塗脂一個側目，小租的臉上就會出現神情，其至會把勾着的手臂也放開。可是世界究竟是進步了，現在香港的許多小姐與兄，可以放地交其或祖父年齡的男子把臂同行，非但絲毫不為意，有的甚至沾沾自喜，因為這年紀的男子，而能擁有女人，能和富有的人同行，都有不喜歡的道理？

風月場中，實在頗需要文化。若喻女人為花草，那就缺了陽光，土壤與水份。這樣的風月女子，土壤還可以與少

一樹梨花壓海棠

過去被譽爲「十里洋場」的上海，可以說是開風氣之先，而現在的「風氣之先」顯然已經移到了香港，笑貧不笑癩。用金錢去買笑，終無所爲這樣的說法已經成爲，腐酸了。

記者曾經流行過一支「三輪車的小姐」的所謂「時代曲」，就是譏諷倚靠少女吧自己的青春賣給老翁的腳踏車，有謂「三輪車上的小姐真美麗，眼睛大，眉毛細」，在她身旁坐個怪東西，胖胖

十「過」，就把雙手放在背後，已六十歲更是一道說貌岸然神聖不可侵犯的模樣。可是這一代的香港「好世界」的一名年人，倒全是識曉之輩，風月場中的一樣是跳其靈魂之舞，喝其威士忌之酒，舞廳酒吧，和二十歲上下的「小妹妹」作「承歡」狀，一樣是有聲有色，不知老之將至，也沒有人覺得不對。

匆忙的世界，什麼都已經放任，當然該不上「細嚼慢嚥」的文化，國語吞棗，談吐間只出現粗獷了「茶葉」，

金龍餐廳
GOLDEN DRAGON RESTAURANT
僑石曉龍氏邸街東士嘉
264 E. Hastings, Vancouver 4, B. C.
電話: 687-8438 687-8439

即將
啓市
粥麵
專
家
香港
風味

自製全餐
銀絲細麪
巧手雲吞
馳名粥品
精美小菜
冷熱飲品
中西點心

你賣香港樓

宜明厨二名

如意者請來 5797 Victoria Dr. 面議。

Ching Kai Hong, P. O. Box 1935, Hong Kong

通訊址：

閣，並請剪出這段廣告留存。

承接修理水壩

先慈李門張氏（李北傍）

三月十五日病已正擬開闔享壽八十有
一歲不孝悅發等隨侍在側親視舍殯遵
禮成服謹擇本月廿日(星期一)下午
二時假庫十二街東三〇六號網不慎
敬備筵畢行喪禮扶柩出殯卜葬於海濱
墓園 恭聞

宗親戚友世誼真此計

△代柬

本公所謹訂於三月十九日(星期日)午后一時舉行成立第十週年紀念典禮虔治潔茗同日午后五時半假座鑽石酒家舉行春節聯歡

識會 統請

各埠至孝篤親公所代表暨伯叔兄弟姊妹姊妹屆時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

(附註) 報名處：大來

有意者與後列接洽。Peter Pan Cafe,
1034 Granville St. BR3-3520

宜僱經驗西廚師

卓安房，滙聚房，綽然方，本公所。
本公所地址：金化街二四號

工薪從優，請函洽並列電話。

宜足經驗西廚一名

新張大減價

本公司專營中西唱片，錄音帶，
電視機，唱機，收音機，及家庭電
具，近由香港運大批最新流行曲
，忠誠為僑胞服務，仕女光顧無任
美聲唱片公司啟

樓下二戌三房二

五十四街東，近域多利街，

宜羅華人討師

工金從優，如意者致函 Europe Dining Ltd. (Kilmahely), B. C. 或電話 421-2773 接洽。

土庫聯房出租

廳，兩睡房，廚房浴室，適合單身男女
電話四三七 一三七八

沙省區餐館平賣

本餐館位於沙省東南部，唯一唐餐，紅磚建築，二樓有大房間，餐位六十餘，電廚設備，用具齊備，現有人口千五百餘，設有高等聯合及醫院，如有意經營此業備者，玉步，便知詳情。

比亞戲院
PIA THEATRE
STINGS (Near Nanaimo)
三月廿一至三月廿四日 星期二至五
晚上七時半放映
彩色潤銀幕最新超級武俠巨片
追命槍 王羽 領銜主演
焦姣
場面激烈，情節動人，絕招百出，轟動東南亞，匯合，各地，會座場場爆棚，連演一週，仍興依然爆棚！極棚！請速閱報實載，幸勿錯過。

限公司
 一萬份
 毛五仙
 共和國輸入各種貨
 支業務
 社」的名稱及方式
 行總社，即控制在
 務的旅行社，計有
 民共和國旅行的代
 區登記擁有廿大
 亞富頓 (AFTON)
 相鄰。
 寫下列表格索取
 tion Ltd.
 C. Phone: 687-8884

國商業有
發行股票五
每股壹元式
款是用以擴展由中華
及經營該公司獨資
行社，現在以「無限旅
切依行業務。
行社與在北京中國國
民共和國境內一切旅遊
聘為代辦遊客前往中
業有限公司 現已經在鈔
的銅權權，該等地段是
司（N. P. L.）礦地的北
詳細消息及計劃書，請
China Commercial Co
Pendur St. Vancouver 4,
e.
ESS
e.

中
 店
 Men's Wear
 ings St.,
 B. C.
 125
 全部
 物商
 中國
 經營
 中國
 華人
 合約
 理。
 中國
 國旗
 堅固
 欲
 166 Ea
 Nar
 Adm
 City
 Pho

男 所 榮
Windsor Tailors &
32 E. Ha
Vancouver
Phone: 681-

各款中襪仔 照原價七折
各款西褲 每條照原價減五元
各廠上等皮鞋每對照原價減五元
各款正羊毛結衫恤衫 每件照原價減五元
恤衫 買一送一
其他各款衣裳 一律平沽

由三月壹日起至卅壹日止
壹年壹度 勿失良機

你想貸款購屋嗎？
 你想優利存款嗎？
 你想開支票儲蓄戶口，而免交支票費用，同時
 又獲得利息嗎？
 你想一舉數得，享受各種利益與週到服務嗎？
 請駕臨

加惠銀業公司

(喬士定西投資公司附屬機構，香港 上海 滙豐
 銀行係該投資公司股東之一)
 GRANVILLE SAVINGS AND MORTGAGE CORPORATION
 459 MAIN STREET TELEPHONE 682-2694

地址：緬街(片打街角)
 四五九號
 電話：六八二·二六九四
 經理：李福泰

本公司存款一如各銀行 有加政府保障

